

**CULTURAL CONTENT ANALYSIS ON ENGLISH TEXTBOOK “ENGLISH  
FOR NUSANTARA” FOR JUNIOR HIGH SCHOOL GRADE VIII**



*Mencerdaskan dan  
Memartabatkan Bangsa*

**Mutiara Putri Fauzi**

**1202620018**

***A Skripsi Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements for the Degree of  
“Sarjana Pendidikan”***

**ENGLISH LANGUAGE EDUCATION STUDY PROGRAM**

**FACULTY OF LANGUAGES AND ARTS**

**UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA**

**2024**

## LEMBAR PENGESAHAN

Skripsi ini diajukan oleh:

Nama : Mutiara Putri Fauzi  
No. Registrasi : 1202620018  
Program Studi : Pendidikan Bahasa Inggris  
Fakultas : Bahasa dan Seni  
Judul Skripsi : Cultural Content Analysis on English Textbook "English for Nusantara" for Junior High School Grade VIII

Telah berhasil dipertahankan di hadapan Dewan Penguji dan diterima sebagai bagian persyaratan yang diperlukan untuk memperoleh gelar Sarjana Pendidikan di Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta.

## DEWAN PENGUJI

**Ketua Penguji/Pembimbing I**



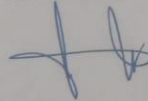
Tara M Palupi, M.Hum  
NIP. 198706222019032010

**Penguji Ahli Materi**



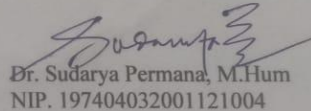
Suci Maharani, M.Pd  
NIP. 199112182022032007

**Pembimbing II**



Dr. Hanip Pujiati  
NIP. 197205042001122001

**Penguji Ahli Metodologi**



Dr. Sudarya Permana, M.Hum  
NIP. 197404032001121004

Jakarta, 16 Juli 2024

**Dekan Fakultas Bahasa dan Seni**



Dr. Lihana Muliastuti, M.Pd.  
NIP. 19680529 199203 2001

## LEMBAR PERNYATAAN ORISINALITAS

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Mutiara Putri Fauzi  
No. Reg : 1202620018  
Program Studi : Pendidikan Bahasa Inggris  
Fakultas : Bahasa dan Seni  
Judul Skripsi : Cultural Content Analysis on English Textbook "English for Nusantara"

Menyatakan bahwa skripsi ini ialah benar hasil karya sendiri. Apabila saya mengutip dari karya orang lain, maka saya mencantumkan sumber sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Saya bersedia menerima sanksi dari Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta apabila saya terbukti melakukan tindakan plagiasi.

Demikian surat pernyataan ini dibuat dengan sebenar-benarnya.

Jakarta, 1 Agustus 2024

Yang membuat pernyataan,



**Mutiara Putri Fauzi**  
NIM.1202620018



KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN  
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA  
UPT PERPUSTAKAAN

Jalan Rawamangun Muka Jakarta 13220  
Telepon/Faksimili: 021-4894221  
Laman: [lib.unj.ac.id](http://lib.unj.ac.id)

**LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI  
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS**

Sebagai sivitas akademika Universitas Negeri Jakarta, yang bertanda tangan di bawah ini,

saya: Nama : Mutiara Putri Fauzi  
NIM : 1202620018  
Fakultas/Prodi : Bahasa dan Seni / Pendidikan Bahasa Inggris  
Alamat email : [mutiara.putri@gmail.com](mailto:mutiara.putri@gmail.com)

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah:

Skripsi  Tesis  Disertasi  Lain-lain (...)

yang berjudul : Cultural Content Analysis on English Textbook "English for Nusantara" for Junior High School Grade VIII

Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta berhak menyimpan, mengalihmediakan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (*database*), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 5 Agustus 2024

Penulis

Mutiara Putri Fauzi

## ABSTRAK

**Mutiara Putri Fauzi. 2024.** *Analisis Muatan Budaya dalam Buku Bahasa Inggris “English for Nusantara” untuk Sekolah Menengah Pertama Kelas VIII.* Skripsi. Jakarta: Program Studi Pendidikan Bahasa Inggris, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta

Memahami budaya merupakan bagian penting dalam mempelajari bahasa yang tidak dapat terpisahkan. Hal ini sejalan dengan penekanan Kurikulum Merdeka pada keragaman global. Untuk meningkatkan kesadaran budaya pada siswa, Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan meluncurkan buku teks "English for Nusantara" yang memuat konten budaya. Melalui metode kualitatif konten analisis mengacu pada kerangka kategori budaya Cortazzi dan Jin (1999), serta kerangka dimensi budaya Moran (2001) peneliti menganalisis kategori dan dimensi budaya yang terdapat pada buku teks "English for Nusantara" untuk Sekolah Menengah Pertama kelas 8. Hasilnya menunjukkan bahwa kategori budaya didominasi oleh budaya asal, diikuti budaya internasional, dan budaya sasaran. Hasil selanjutnya, menunjukkan bahwa dimensi budaya didominasi oleh praktik, diikuti produk, perspektif, orang, dan komunitas. Berdasarkan hasil penelitian yang telah dilakukan, penelitian lebih lanjut untuk mengeksplorasi peran muataa budaya pada buku teks pelajaran diperlukan untuk mengetahui potensi variasi muatan budaya dalam buku teks. Selain itu, guru dan penulis buku teks diharapkan menyadari akan pentingnya muatan budaya yang ada di dalam buku teks pembelajaran karena pemahaman budaya yang dimiliki siswa akan membantu mempersiapkan siswa untuk berinteraksi secara bermakna dengan kelompok sosial yang beragam di kemudian hari.

**Kata Kunci:** *Kandungan Budaya, Buku Teks, Media Pembelajaran Bahasa Inggris, Kategori Budaya, Dimensi Budaya.*

## ABSTRACT

**Mutiara Putri Fauzi. 2024.** Cultural Content Analysis on English Textbook “English for Nusantara” for Junior High School grade VIII. A Skripsi. Jakarta: English Language Education Study Program, Faculty of Languages and Arts, Universitas Negeri Jakarta

Understanding culture is an important and inseparable part of learning a language. This is in line with the Merdeka Curriculum's emphasis on global diversity. To increase cultural awareness among students, the Ministry of Education and Culture launched English textbook "English for Nusantara" which integrates cultural content. Through qualitative content analysis methods referring to the framework of cultural category by Cortazzi and Jin (1999), and framework of cultural dimensions by Moran (2001), researchers analyzed the cultural categories and dimensions contained in the "English for Nusantara" textbook for Grade 8 Junior High Schools. The findings show that the cultural category is dominated by the source culture, followed by international culture and the target culture. Further results show that the cultural dimension is dominated by practice, followed by product, perspective, people, and community. Based on the results of the research that has been conducted, further research to explore the role of cultural content in textbooks is needed to determine the potential for variations in cultural content in textbooks. In addition, teachers and textbook writers are expected to be aware of the importance of cultural content in learning textbooks because students' cultural understanding will help prepare students to interact meaningfully with diverse social groups in the future.

**Keywords:** *Cultural Content, Textbook, English Learning Materials, Cultural Categories, Cultural Dimensions*

## ACKNOWLEDGMENTS

All praises to Allah Subhanahu wa Ta'ala. Deepest gratitude for the strength, health, and opportunity to complete this research. Peace and blessings be upon Prophet Muhammad Salallahu Alaihi Wasallam, whose guidance brought us from darkness to light.

I would like to express my sincere gratitude to my esteemed supervisors and examiners:

1. Tara M Palupi, M.Hum., for your invaluable guidance, insightful information, and constant feedback throughout our discussions. Your support has been instrumental in completing this research.
2. Dr. Hanip Pujiati, for your expertise, constructive criticism, and willingness to share your knowledge. Your contributions have significantly improved the quality of this research
3. Suci Maharani, M.Pd and Dr. Sudarya Permana M, Hum, for their valuable time and insightful comments on this thesis.

To all lecturers in the English Language Education Study Programme Universitas Negeri Jakarta, I am deeply grateful for their invaluable contributions to my learning. The knowledge, guidance, and encouragement I have received have been instrumental in my academic journey. Also, Mba Lia, the administrator of our academic program, who has consistently helped with all administrative tasks throughout my studies. I wish all lecturers and Mba Lia continued health and happiness.

I am also indebted to my family; Mama, Papa, Rehan whose ceaseless prayers and encouragement have inspired me to dedicate myself fully to the completion of this study and research. Also, I am truly blessed to have been surrounded by so many good friends, particularly my peers from the 2020 English Education class, my classmates in 20DA, and my dearest friends who have always been there to listen to my problems, motivate me, and help me to stay positive and confident friends for their unwavering love and support. My family and friends always believed in me, even when I doubted myself. I am truly grateful for their presence in my life.

The researcher acknowledges that this research has limitations and can be further improved. I welcome constructive criticism and suggestions that can contribute to the advancement of this thesis.

Jakarta, 6 Juli 2024

Mutiara Putri Fauzi

## TABLE OF CONTENTS

ABSTRAK .....	i
ABSTRACT .....	ii
ACKNOWLEDGMENTS .....	iii
TABLE OF CONTENTS .....	iv
CHAPTER I INTRODUCTION .....	6
1.1 Background of Study .....	6
1.2 Research Questions .....	11
1.3 Aims of Study .....	11
1.4 Significances of Study .....	11
1.5 Scope of Study .....	12
CHAPTER II REVIEW OF RELATED LITERATURE .....	13
2.1 Culture .....	13
2.2 Culture and Language .....	15
2.3 Culture Content in English Language Teaching and Learning Materials	16
2.4 English Language Textbook in the English Language Learning Process	21
2.5 English Language Textbook of Merdeka Curriculum for Eight Grades	26
2.6 Previous Study .....	36
2.7 Conceptual Framework .....	39



CHAPTER III	METHODOLOGY .....	42
3.1	Research Design .....	42
3.2	Data and Data Resources .....	43
3.3	Data Collection Procedure .....	43
3.4	Data Analysis Technique .....	43
3.6.	Calculating .....	45
3.7.	Describing the Data .....	45
CHAPTER IV	FINDINGS AND DISCUSSION.....	46
4.1	Findings .....	46
4.1.1	The Representation of Cultural Categories.....	46
4.1.2	The Representation of Categories of Cultural Dimensions .....	47
4.2	Discussion .....	49
CHAPTER V	CONCLUSION AND RECOMMENDATION.....	53
5.1	Conclusion.....	53
5.2	Recommendation.....	54
REFERENCES	.....	56
APPENDICES	.....	59